

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE

CONVENTION ABOLISHING THE REQUIREMENT OF LEGALISATION
FOR FOREIGN PUBLIC DOCUMENTS
(The Hague, 5 October 1961)

Notification pursuant to Article 15 of the Convention

DECLARATION

Montenegro, 30-01-2007

... the Government of the Republic of Montenegro succeeds to the Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents, adopted at The Hague on October, 5th, 1961, and takes faithfully to perform and carry out the stipulations therein contained as from June 3rd 2006, the date upon the Republic of Montenegro assumed responsibility for its international relations.

AUTHORITIES

France, 12-02-2007
(modification)

Translation

... the list of competent authorities designated for the overseas territories under Article 6 of this convention should read henceforth as follows:

Mayotte:

The Public Prosecutor at the Supreme Court of Appeal of Mayotte

New Caledonia (unchanged):

The Procurator General at the Court of Appeal of Nouméa

Wallis and Futuna Islands (unchanged):

The Judge of the Division of the Court of First Instance of Nouméa sitting at Mata Utu

French Polynesia:

The Procurator General at the Court of Appeal of Papeete

Saint-Pierre and Miquelon (unchanged):

The President of the Court of Appeal of Saint-Pierre

Samoa, 13-02-2007
(modification)

Competent authority to issue the certificate in accordance with Article 6 of the Convention:

The Chief Executive Officer

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Address:

PO Box L1859

Apia, SAMOA

Telephone: +(685) 21171/25313

Fax: +(685) 21504

E-mail: mfa@mfat.gov.ws

In the absence of the Chief Executive Officer, the Acting Chief Executive Officer will sign the certificate.

The Hague, 8 March 2007

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE

CONVENTION SUPPRIMANT L'EXIGENCE DE LA LÉGALISATION DES ACTES
PUBLICS ÉTRANGERS
(La Haye, le 5 octobre 1961)

Notification conformément à l'article 15 de la Convention

DÉCLARATION

Monténégro, 30-01-2007

Traduction

... le gouvernement de la République du Monténégro adhère à la Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers, adoptée à La Haye le 5 octobre 1961, et s'engage à appliquer et exécuter les dispositions qui y sont stipulées à compter du 3 juin 2006, date à laquelle la République du Monténégro a commencé à assumer la responsabilité de ses relations internationales.

AUTORITÉS

France, 12-02-2007
(modification)

... le tableau des autorités compétentes désignées pour les territoires d'outre-mer au titre de l'article 6 de cette convention doit dorénavant être lu comme suit:

Mayotte:

Le Procureur de la République près le Tribunal supérieur d'appel de Mayotte

Nouvelle Calédonie (inchangé):

Le Procureur général près la Cour d'appel de Nouméa

Iles Wallis et Futuna (inchangé):

Le juge de la section du Tribunal de première instance de Nouméa,
siégeant à Mata Utu

Polynésie française:

Le Procureur général près la Cour d'appel de Papeete

Saint-Pierre et Miquelon (inchangé):

Le Président du Tribunal supérieur d'appel de St-Pierre

Samoa, 13-02-2007
(modification)

Traduction

Désignation de l'autorité compétente pour délivrer l'apostille, conformément à l'article 6 de la Convention:

Directeur général

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce

Adresse:

Boîte postale L1859

Apia, SAMOA

Téléphone: +(685) 21171/25313

Télécopie: +(685) 21504

Courriel: mfa@mfat.gov.ws

En l'absence du directeur général, le directeur général adjoint signera l'apostille.

La Haye, le 8 mars 2007